

超音波検査

Ultrasound

An ultrasound is a test using sound waves to look at parts of your body. You will not hear the sounds, but pictures will show up on the screen. An ultrasound is not an x-ray and does not cause pain. Review these instructions before your test so you know what you need to do to prepare for your test. Arrive on time for your test. This test takes 20 to 40 minutes.

During the Test

- You will wear a hospital gown and lie on a table.
- Warm gel is put on your skin. A wand, called a transducer, is moved back and forth across your skin in the gel to take the pictures.
- You may need to hold your breath for some of the pictures.
- The staff checks the pictures before you go home. More pictures may be taken if needed.

Follow These Extra Instructions if Marked

If your test is to check a certain part of your body, follow the extra instructions marked:

Abdominal

- Do not eat or drink for 6 to 8 hours before the test.

Thyroid

- Remove any jewelry around your neck.
- A rolled up towel is placed behind your neck during the test.

超音波検査とは、超音波を使用して身体の部位を調べる検査です。音は聞こえませんが、スクリーンに写真が映し出されます。超音波検査はX線撮影ではなく、または痛みもありません。検査の前にこれらの指示を確認して、検査のための準備について把握しておいてください。

検査時刻に遅れないでください。検査の所要時間は20～40分ほどです。

検査中

- 病院のガウンを着て、診察台で横になります。
- 温かいゲルを皮膚に塗ります。トランスデューサーと呼ばれる棒状の用具をゲルを塗った皮膚の上で前後に動かすことで写真を撮ります。
- 画像によっては、息を止めて撮る必要があります。
- 帰宅前に職員が写真をチェックします。必要に応じて、さらに写真を撮る場合があります。

チェックマークが入っている箇所の指示に従ってください。

検査で身体の特定期部位が調べられた場合、チェックマークのある詳細指示に従ってください。

異常

- 検査前の6～8時間は絶食します。

甲状腺

- 首周りのアクセサリーは外します。
- 検査中はタオルをロール状に丸めて、その上に首を乗せます。

□ Breast

- If you or your doctor felt a lump in your breast, you will be asked to point to it.
- The test can show if the lump is solid or filled with fluid, called a cyst.

□ Scrotum or Testicle

- You may need to stand up for some of the pictures.
- You may be asked to push as if you are having a bowel movement.

□ Pelvis

- You must drink 32 ounces or 1 liter of water for this test, so your bladder will be full.
- Finish drinking the water 1 hour before your test.
- During the test, pictures will be taken.
- You will be asked to go to the bathroom to empty your bladder. More pictures are taken.
- Female: A second part of the test may be done with your feet up in stirrups. A probe will be put into your vagina to take more pictures. The probe will then be removed.

After the Test

- Return to your normal activities.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to your doctor or nurse if you have any question or concerns.

□ 胸部

- ご自身または医師が胸にしこりを感じた場合、その部分を指差すように指示されます。
- この検査によって、しこりが固いか、または液体で満たされた嚢包(シスト)であるかが分かります。

□ 陰嚢または睾丸

- 画像によっては、立ち上がって撮る必要があります。
- 便秘のときのようにいきむよう指示される場合もあります。

□ 骨盤

- この検査では、膀胱がいっぱいになるように水を1リットル(32オンス)飲む必要があります。
- 検査の1時間前までに飲み終わってください。
- 検査中に写真を撮ります。
- トイレで膀胱を空にするように指示されます。さらに写真が撮られます。
- 女性の方：検査の第2部は、足を支脚器に置いて実施される場合があります。プローブを膣内に挿入し、さらに写真を撮ってからプローブを抜きます。

検査後

- 通常の活動に戻ります。
- 検査結果は主治医に送付されず。主治医から結果の説明を受けます。

質問や不明な事項については、主治医または看護師にご相談ください。